

# **Tenth Conference on Machine Translation (WMT 2025)**

Suzhou, China  
8-9 November 2025

Volume 1 of 2

ISBN: 979-8-3313-2880-1

**Printed from e-media with permission by:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571



**Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.**

Copyright© (2025) by the Association for Computational Linguistics  
All rights reserved.

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2026)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics  
at the address below.

Association for Computational Linguistics  
209 N. Eighth Street  
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006  
Fax: 1-570-476-0860

[acl@aclweb.org](mailto:acl@aclweb.org)

**Additional copies of this publication are available from:**

Curran Associates, Inc.  
57 Morehouse Lane  
Red Hook, NY 12571 USA  
Phone: 845-758-0400  
Fax: 845-758-2633  
Email: [curran@proceedings.com](mailto:curran@proceedings.com)  
Web: [www.proceedings.com](http://www.proceedings.com)

## Table of Contents

<i>An Empirical Analysis of Machine Translation for Expanding Multilingual Benchmarks</i> Sara Rajae, Rochelle Choenni, Ekaterina Shutova and Christof Monz .....	1
<i>Cross-lingual Human-Preference Alignment for Neural Machine Translation with Direct Quality Optimization</i> Kaden Uhlig, Joern Wuebker, Raphael Reinauer and John Denero .....	31
<i>Audio-Based Crowd-Sourced Evaluation of Machine Translation Quality</i> Sami Haq, Sheila Castilho and Yvette Graham .....	52
<i>Meaningful Pose-Based Sign Language Evaluation</i> Zifan Jiang, Colin Leong, Amit Moryossef, Oliver Cory, Maksym Ivashechkin, Neha Tarigopula, Biao Zhang, Anne Göhring, Annette Rios, Rico Sennrich and Sarah Ebling .....	64
<i>Context Is Ubiquitous, but Rarely Changes Judgments: Revisiting Document-Level MT Evaluation</i> Ahrii Kim .....	81
<i>GIIFT: Graph-guided Inductive Image-free Multimodal Machine Translation</i> Jiafeng Xiong and Yuting Zhao .....	98
<i>Specification-Aware Machine Translation and Evaluation for Purpose Alignment</i> Yoko Kayano and Saku Sugawara .....	113
<i>OpenWHO: A Document-Level Parallel Corpus for Health Translation in Low-Resource Languages</i> Raphael Merx, Hanna Suominen, Trevor Cohn and Ekaterina Vylomova .....	142
<i>Factors Affecting Translation Quality in In-context Learning for Multilingual Medical Domain</i> Jonathan Mutal, Raphael Rubino and Pierrette Bouillon .....	161
<i>Character-Aware English-to-Japanese Translation of Fictional Dialogue Using Speaker Embeddings and Back-Translation</i> Ayuna Nagato and Takuya Matsuzaki .....	180
<i>DTW-Align: Bridging the Modality Gap in End-to-End Speech Translation with Dynamic Time Warping Alignment</i> Abderrahmane Issam, Yusuf Can Semerci, Jan Scholtes and Gerasimos Spanakis .....	191
<i>Targeted Source Text Editing for Machine Translation: Exploiting Quality Estimators and Large Language Models</i> Hyuga Koretaka, Atsushi Fujita and Tomoyuki Kajiwara .....	200
<i>Self-Retrieval from Distant Contexts for Document-Level Machine Translation</i> Ziqian Peng, Rachel Bawden and François Yvon .....	220
<i>Using Encipherment to Isolate Conditions for the Successful Fine-tuning of Massively Multilingual Translation Models</i> Carter Louchheim, Denis Sotnichenko, Yukina Yamaguchi and Mark Hopkins .....	241
<i>Translate, Then Detect: Leveraging Machine Translation for Cross-Lingual Toxicity Classification</i> Samuel Bell, Eduardo Sánchez, David Dale, Pontus Stenertorp, Mikel Artetxe and Marta R. Costa-Jussà .....	253

<i>Feeding Two Birds or Favoring One? Adequacy–Fluency Tradeoffs in Evaluation and Meta-Evaluation of Machine Translation</i>	
Behzad Shayegh, Jan-Thorsten Peter, David Vilar, Tobias Domhan, Juraj Juraska, Markus Freitag and Lili Mou .....	269
<i>DocHPLT: A Massively Multilingual Document-Level Translation Dataset</i>	
Dayyán O’Brien, Bhavitvya Malik, Ona De Gibert, Pinzhen Chen, Barry Haddow and Jörg Tiedemann .....	286
<i>SONAR-SLT: Multilingual Sign Language Translation via Language-Agnostic Sentence Embedding Supervision</i>	
Yasser Hamidullah, Shakib Yazdani, Cennet Oguz, Josef Van Genabith and Cristina España-Bonet	301
<i>GAMBIT+: A Challenge Set for Evaluating Gender Bias in Machine Translation Quality Estimation Metrics</i>	
George Filandrianos, Orfeas Menis Mastromichalakis, Wafaa Mohammed, Giuseppe Attanasio and Chrysoula Zerva .....	314
<i>Implementing and Evaluating Multi-source Retrieval-Augmented Translation</i>	
Tommi Nieminen, Jörg Tiedemann and Sami Virpioja .....	327
<i>A Cross-Lingual Perspective on Neural Machine Translation Difficulty</i>	
Esther Ploeger, Johannes Bjerva, Jörg Tiedemann and Robert Oestling .....	340
<i>Findings of the WMT25 General Machine Translation Shared Task: Time to Stop Evaluating on Easy Test Sets</i>	
Tom Kocmi, Ekaterina Artemova, Eleftherios Avramidis, Rachel Bawden, Ondřej Bojar, Konstantin Dranch, Anton Dvorkovich, Sergey Dukanov, Mark Fishel, Markus Freitag, Thamme Gowda, Roman Grundkiewicz, Barry Haddow, Marzena Karpinska, Philipp Koehn, Howard Lakouagna, Jessica Lundin, Christof Monz, Kenton Murray, Masaaki Nagata, Stefano Perrella, Lorenzo Proietti, Martin Popel, Maja Popović, Parker Riley, Mariya Shmatova, Steinhórf Steingrímsson, Lisa Yankovskaya and Vilém Zouhar .....	355
<i>Findings of the WMT25 Multilingual Instruction Shared Task: Persistent Hurdles in Reasoning, Generation, and Evaluation</i>	
Tom Kocmi, Sweta Agrawal, Ekaterina Artemova, Eleftherios Avramidis, Eleftheria Briakou, Pinzhen Chen, Marzieh Fadaee, Markus Freitag, Roman Grundkiewicz, Yupeng Hou, Philipp Koehn, Julia Kreutzer, Saab Mansour, Stefano Perrella, Lorenzo Proietti, Parker Riley, Eduardo Sánchez, Patricia Schmidtova, Mariya Shmatova and Vilém Zouhar .....	414
<i>Findings of the WMT25 Shared Task on Automated Translation Evaluation Systems: Linguistic Diversity is Challenging and References Still Help</i>	
Alon Lavie, Greg Hanneman, Sweta Agrawal, Diptesh Kanojia, Chi-Kiu Lo, Vilém Zouhar, Frederic Blain, Chrysoula Zerva, Eleftherios Avramidis, Sourabh Deoghare, Archchana Sindhujan, Jiayi Wang, David Ifeoluwa Adelani, Brian Thompson, Tom Kocmi, Markus Freitag and Daniel Deutsch	436
<i>Findings of the WMT 2025 Shared Task on Model Compression: Early Insights on Compressing LLMs for Machine Translation</i>	
Marco Gaido, Roman Grundkiewicz, Thamme Gowda and Matteo Negri .....	484
<i>Findings of the WMT 2025 Shared Task of the Open Language Data Initiative</i>	
David Dale, Laurie Burchell, Jean Maillard, Idris Abdulmumin, Antonios Anastasopoulos, Isaac Caswell and Philipp Koehn .....	495

<i>Findings of the WMT 2025 Shared Task LLMs with Limited Resources for Slavic Languages: MT and QA</i>	
Shu Okabe, Daryna Dementieva, Marion Di Marco, Lukas Edman, Katharina Haemmerl, Marko Měškank, Anita Hendrichowa and Alexander Fraser	503
<i>Findings of the First Shared Task for Creole Language Machine Translation at WMT25</i>	
Nathaniel Robinson, Claire Bizon Monroc, Rasul Dent, Stefan Watson, Kenton Murray, Raj Dabre, Andre Coy and Heather Lent	520
<i>Findings of WMT 2025 Shared Task on Low-resource Indic Languages Translation</i>	
Partha Pakray, Reddi Krishna, Santanu Pal, Advaita Vetagiri, Sandeep Dash, Arnab Kumar Maji, Saralin A. Lyngdoh, Lenin Laitonjam, Anupam Jamatia, Koj Sambyo, Ajit Das and Riyanka Manna	532
<i>Findings of the WMT25 Terminology Translation Task: Terminology is Useful Especially for Good MTs</i>	
Kirill Semenov, Xu Huang, Vilém Zouhar, Nathaniel Berger, Dawei Zhu, Arturo Oncevay and Pinzhen Chen	554
<i>Midheind at WMT25 General Machine Translation Task</i>	
Svanhvít Lilja Ingólfssdóttir, Haukur Jónsson, Kári Steinn Adhalsteinsson, Róbert Fjölur Birkisson, Sveinbjörn Thórdharson and Thorvaldur Páll Helgason	577
<i>A Preliminary Study of AI Agent Model in Machine Translation</i>	
Ahrri Kim	583
<i>Marco Large Translation Model at WMT2025: Transforming Translation Capability in LLMs via Quality-Aware Training and Decoding</i>	
Hao Wang, Linlong Xu, Heng Liu, Yangyang Liu, Xiaohu Zhao, Bo Zeng, Longyue Wang, Weihua Luo and Kaifu Zhang	587
<i>Evaluation of QWEN-3 for English to Ukrainian Translation</i>	
Cristian Grozea and Oleg Verbitsky	594
<i>SYSTRAN @ WMT 2025 General Translation Task</i>	
Dakun Zhang, Yara Khater, Ramzi Rahli, Anna Rebollo and Josep Crego	599
<i>Shy-hunyuan-MT at WMT25 General Machine Translation Shared Task</i>	
Mao Zheng, Zheng Li, Yang Du, Bingxin Qu and Mingyang Song	607
<i>From SALAMANDRA to SALAMANDRATA: BSC Submission for WMT25 General Machine Translation Shared Task</i>	
Javier Garcia Gilabert, Xixian Liao, Severino Da Dalt, Ella Bohman, Audrey Mash, Francesca De Luca Fornaciari, Irene Baucells, Joan Llop, Miguel Claramunt, Carlos Escolano and Maite Melero	614
<i>Instruction-Tuned English to Bhojpuri Neural Machine Translation Using Contrastive Preference Optimization</i>	
Kshetrimayum Boynao Singh, Deepak Kumar and Asif Ekbal	638
<i>SH at WMT25 General Machine Translation Task</i>	
Hayate Shiroma	644
<i>Simple Test Time Scaling for Machine Translation: Kaze-MT at the WMT25 General Translation Task</i>	
Shaomu Tan	651
<i>NTTSU at WMT2025 General Translation Task</i>	
Zhang Yin, Hiroyuki Deguchi, Haruto Azami, Guanyu Ouyang, Kosei Buma, Yingyi Fu, Katsuki Chousa and Takehito Utsuro	657

<i>A* Decoding for Machine Translation in LLMs - SRPOL Participation in WMT2025</i>	
Adam Dobrowolski, Paweł Przewłocki, Paweł Przybysz, Marcin Szymański and Dawid Siwicki	
	666
<i>In2X at WMT25 Translation Task</i>	
Lei Pang, Hanyi Mao, Quanjia Xiao, Chen Ruihan, Jingjun Zhang, Haixiao Liu and Xiangyi Li	
	671
<i>CUNI at WMT25 General Translation Task</i>	
Josef Jon, Miroslav Hrabal, Martin Popel and Ondřej Bojar	680
<i>UvA-MT's Participation in the WMT25 General Translation Shared Task</i>	
Di Wu, Yan Meng, Maya Konstantinovna Nachesa, Seth Aycock and Christof Monz	688
<i>AMI at WMT25 General Translation Task: How Low Can We Go? Finetuning Lightweight Llama Models for Low Resource Machine Translation</i>	
Atli Jasonarson and Steinthor Steingrímsson	695
<i>KIKIS at WMT 2025 General Translation Task</i>	
Koichi Iwakawa, Keito Kudo, Subaru Kimura, Takumi Ito and Jun Suzuki	705
<i>Google Translate's Research Submission to WMT2025</i>	
Mara Finkelstein, Geza Kovacs, Isaac Caswell, Tobias Domhan, Jan-Thorsten Peter, Juraj Juraska, Markus Freitag and David Vilar	723
<i>DLUT and GTCOM's Large Language Model Based Translation System for WMT25</i>	
Hao Zong, Chao Bei, Wentao Chen, Conghu Yuan, Huan Liu and Degen Huang	732
<i>Yandex Submission to the WMT25 General Machine Translation Task</i>	
Nikolay Karpachev, Ekaterina Enikeeva, Dmitry Popov, Arsenii Bulgakov, Daniil Pantelev, Dmitrii Ulianov, Artem Kryukov and Artem Mekhraliev	740
<i>IRB-MT at WMT25 Translation Task: A Simple Agentic System Using an Off-the-Shelf LLM</i>	
Ivan Grubišić and Damir Korencic	753
<i>Improving Low-Resource Japanese Translation with Fine-Tuning and Backtranslation for the WMT 25 General Translation Task</i>	
Felipe Fujita and Hideyuki Takada	765
<i>Multi-agentMT: Deploying AI Agent in the WMT25 Shared Task</i>	
Ahrii Kim	769
<i>Lanigo at WMT25 General Translation Task: Self-Improved and Retrieval-Augmented Translation</i>	
Kamil Guttman, Zofia Rostek, Adrian Charkiewicz, Antoni Solarski, Mikołaj Pokrywka and Artur Nowakowski	778
<i>Command-A-Translate: Raising the Bar of Machine Translation with Difficulty Filtering</i>	
Tom Kocmi, Arkady Arkhangorodsky, Alexandre Berard, Phil Blunsom, Samuel Cahyawijaya, Théo Dehaze, Marzieh Fadaee, Nicholas Frosst, Matthias Galle, Aidan Gomez, Nithya Govindarajan, Wei-Yin Ko, Julia Kreutzer, Kelly Marchisio, Ahmet Üstün, Sebastian Vincent and Ivan Zhang	789
<i>GENDER1PERSON: Test Suite for Estimating Gender Bias of First-person Singular Forms</i>	
Maja Popović and Ekaterina Lapshinova-Koltunski	800
<i>Evaluation of LLM for English to Hindi Legal Domain Machine Translation Systems</i>	
Kshetrimayum Boynao Singh, Deepak Kumar and Asif Ekbal	823

<i>RoCS-MT v2 at WMT 2025: Robust Challenge Set for Machine Translation</i> Rachel Bawden and Benoît Sagot .....	834
<i>Automated Evaluation for Terminology Translation Related to the EEA Agreement</i> Selma Dis Hauksdottir and Steinthor Steingrímsson .....	850
<i>Up to Par? MT Systems Take a Shot at Sports Terminology</i> Einar Sigurdsson, Magnús Magnússon, Atli Jasonarson and Steinthor Steingrímsson .....	856
<i>Fine-Grained Evaluation of English-Russian MT in 2025: Linguistic Challenges Mirroring Human Translator Training</i> Shushen Manakhimova, Maria Kunilovskaya, Ekaterina Lapshinova-Koltunski and Eleftherios Avramidis .....	866
<i>Tagged Span Annotation for Detecting Translation Errors in Reasoning LLMs</i> Taemin Yeom, Yonghyun Ryu, Yoonjung Choi and Jinyeong Bak .....	878
<i>COMET-poly: Machine Translation Metric Grounded in Other Candidates</i> Maike Züfle, Vilém Zouhar, Tu Anh Dinh, Felipe Maia Polo, Jan Niehues and Mrinmaya Sachan	887
<i>Long-context Reference-based MT Quality Estimation</i> Sami Haq, Chinonso Osuji, Sheila Castilho, Brian Davis and Thiago Castro Ferreira .....	905
<i>Evaluating WMT 2025 Metrics Shared Task Submissions on the SSA-MTE African Challenge Set</i> Senyu Li, Felermimo Dario Mario Ali, Jiayi Wang, Rui Sousa-Silva, Henrique Lopes Cardoso, Pontus Stenertorp, Colin Cherry and David Ifeoluwa Adelani .....	913
<i>Nvidia-Nemo's WMT 2025 Metrics Shared Task Submission</i> Brian Yan, Shuoyang Ding, Kuang-Da Wang, Siqi Ouyang, Oleksii Hrinchuk, Vitaly Lavrukhin and Boris Ginsburg .....	920
<i>GEMBA V2: Ten Judgments Are Better Than One</i> Marcin Junczys-Downmunt .....	926
<i>CUNI and Phrase at WMT25 MT Evaluation Task</i> Miroslav Hrabal, Ondrej Glembek, Aleš Tamchyna, Almut Silja Hildebrand, Alan Eckhard, Miroslav Štola, Sergio Penkale, Zuzana Šimečková, Ondřej Bojar, Alon Lavie and Craig Stewart . . . .	934
<i>MSLC25: Metric Performance on Low-Quality Machine Translation, Empty Strings, and Language Variants</i> Rebecca Knowles, Samuel Larkin and Chi-Kiu Lo .....	945
<i>MetricX-25 and GemSpanEval: Google Translate Submissions to the WMT25 Evaluation Shared Task</i> Juraj Juraska, Tobias Domhan, Mara Finkelstein, Tetsuji Nakagawa, Geza Kovacs, Daniel Deutsch, Pidong Wang and Markus Freitag .....	957
<i>HW-TSC's Submissions to the WMT 2025 Segment-level Quality Score Prediction Task</i> Yuanchang Luo, Jiaxin Guo, Daimeng Wei, Hengchao Shang, Zongyao Li, Zhiqiang Rao, Jinlong Yang, Zhanglin Wu, Xiaoyu Chen and Hao Yang .....	969
<i>UvA-MT at WMT25 Evaluation Task: LLM Uncertainty as a Proxy for Translation Quality</i> Di Wu and Christof Monz .....	974
<i>Submission for WMT25 Task 3</i> Govardhan Padmanabhan .....	984

<i>RankedCOMET: Elevating a 2022 Baseline to a Top-5 Finish in the WMT 2025 QE Task</i>	
Sujal Maharjan and Astha Shrestha	994
<i>Quality-Informed Segment-Level Error Correction Using Natural Language Explanations from xTower and Large Language Models</i>	
Prashant Sharma	999
<i>TASER: Translation Assessment via Systematic Evaluation and Reasoning</i>	
Monishwaran Maheswaran, Marco Carini, Christian Federmann and Tony Diaz	1004
<i>Vicomtech@WMT 2025: Evolutionary Model Compression for Machine Translation</i>	
David Ponce, Harritxu Gete and Thierry Etchegoyhen	1011
<i>Iterative Layer Pruning for Efficient Translation Inference</i>	
Yasmin Moslem, Muhammad Hazim Al Farouq and John Kelleher	1022
<i>Expanding the WMT24++ Benchmark with Rumantsch Grischun, Sursilvan, Sutsilvan, Surmiran, Puter, and Vallader</i>	
Jannis Vamvas, Ignacio Pérez Prat, Not Soliva, Sandra Baltermia-Guetg, Andrina Beeli, Simona Beeli, Madlaina Capeder, Laura Decurtins, Gian Peder Gregori, Flavia Hobi, Gabriela Holderegger, Arina Lazzarini, Viviana Lazzarini, Walter Rosselli, Bettina Vital, Anna Rutkiewicz and Rico Sennrich	1028
<i>A French Version of the OLDI Seed Corpus</i>	
Malik Marmonier, Benoît Sagot and Rachel Bawden	1048
<i>Bringing Ladin to FLORES+</i>	
Samuel Frontull, Thomas Ströhle, Carlo Zoli, Werner Pescosta, Ulrike Frenademez, Matteo Ruggeri, Daria Valentin, Karin Comploj, Gabriel Perathoner, Silvia Liotto and Paolo Anvidalfarei	1061
<i>Correcting the Tamazight Portions of FLORES+ and OLDI Seed Datasets</i>	
Alp Oktem, Mohamed Aymane Farhi, Brahim Essaidi, Naceur Jabouja and Farida Boudichat	1072
<i>Filling the Gap for Uzbek: Creating Translation Resources for Southern Uzbek</i>	
Mukhammadsaid Mamasaidov, Azizullah Aral, Abror Shopulatov and Mironshoh Inomjonov	1081
<i>The Kyrgyz Seed Dataset Submission to the WMT25 Open Language Data Initiative Shared Task</i>	
Murat Jumashv, Alina Tillabaeva, Aida Kasieva, Turgunbek Omurkanov, Akylai Musaeva, Meerim Emil Kyzy, Gulaiym Chagataeva and Jonathan Washington	1088
<i>SMOL: Professionally Translated Parallel Data for 115 Under-represented Languages</i>	
Isaac Caswell, Elizabeth Nielsen, Jiaming Luo, Colin Cherry, Geza Kovacs, Hadar Shemtov, Partha Talukdar, Dinesh Tewari, Moussa Doumbouya, Djibrila Diane, Baba Mamadi Diane, Solo Farabado, Edoardo Ferrante, Alessandro Guasoni, Mamadou Keita, Sudhamoy Debbarma, Ali Kuzhuget, David Anugraha, Muhammad Ravi Shulthan Habibi, Sina Ahmadi, Mingfei Liu and Jonathan Eng	1103
<i>Improved Norwegian Bokmål Translations for FLORES</i>	
Petter Mæhlum, Anders Næss Evensen and Yves Scherrer	1124
<i>NRC Systems for the WMT2025-LRSL Shared Task</i>	
Samuel Larkin, Chi-Kiu Lo and Rebecca Knowles	1133
<i>TartuNLP at WMT25 LLMs with Limited Resources for Slavic Languages Shared Task</i>	
Taido Purason and Mark Fishel	1143
<i>JGU Mainz's Submission to the WMT25 Shared Task on LLMs with Limited Resources for Slavic Languages: MT and QA</i>	
Hossain Shaikh Saadi, Minh Duc Bui, Mario Sanz-Guerrero and Katharina Von Der Wense	1151

<i>Krey-All WMT 2025 CreoleMT System Description: Language Agnostic Strategies for Low-Resource Translation</i>	
Ananya Ayasi .....	1158
<i>EdinHelsOW WMT 2025 CreoleMT System Description: Improving Lusophone Creole Translation through Data Augmentation, Model Merging and LLM Post-editing</i>	
Jacqueline Rowe, Ona De Gibert, Mateusz Klimaszewski, Coleman Haley, Alexandra Birch and Yves Scherrer .....	1166
<i>KozKreolMRU WMT 2025 CreoleMT System Description: Koz Kreol: Multi-Stage Training for English-Mauritian Creole MT</i>	
Yush Rajcoomar .....	1183
<i>JHU WMT 2025 CreoleMT System Description: Data for Belizean Kriol and French Guianese Creole MT</i>	
Nathaniel Robinson .....	1191
<i>WMT 2025 CreoleMT Systems Description : Martinican Creole and French</i>	
Ludovic Mompelat .....	1198
<i>JU-NLP: Improving Low-Resource Indic Translation System with Efficient LoRA-Based Adaptation</i>	
Priyobroto Acharya, Haranath Mondal, Dipanjan Saha, Dipankar Das and Sivaji Bandyopadhyay	1201
<i>An Attention-Based Neural Translation System for English to Bodo</i>	
Subhash Wary, Birhang Borgoyary, Akher Ahmed, Mohanji Sah and Apurbalal Senapati ..	1210
<i>Tackling Low-Resource NMT with Instruction-Tuned LLaMA: A Study on Kokborok and Bodo</i>	
Deepak Kumar, Kshetrimayum Boynao Singh and Asif Ekbal .....	1215
<i>DELAB-IIITM WMT25: Enhancing Low-Resource Machine Translation for Manipuri and Assamese</i>	
Dingku Oinam and Navanath Saharia .....	1222
<i>Transformers: Leveraging OpenNMT and Transfer Learning for Low-Resource Indian Language Translation</i>	
Bhagyashree Wagh, Harish Bapat, Neha Gupta and Saurabh Salunkhe .....	1227
<i>RBG-AI: Benefits of Multilingual Language Models for Low-Resource Languages</i>	
Barathi Ganesh Hb and Michal Ptaszynski .....	1233
<i>ANVITA : A Multi-pronged Approach for Enhancing Machine Translation of Extremely Low-Resource Indian Languages</i>	
Sivabhavani J, Daneshwari Kankanwadi, Abhinav Mishra and Biswajit Paul .....	1240
<i>DoDS-IITPKD: Submissions to the WMT25 Low-Resource Indic Language Translation Task</i>	
Ontiwell Khongthaw, G.I. Salvin, Shrikant Budde, Abigairl Chigwededza, Dhruvadeep Malkar and Swapnil Hingmire .....	1248
<i>A Preliminary Exploration of Phrase-Based SMT and Multi-BPE Segmentations through Concatenated Tokenised Corpora for Low-Resource Indian Languages</i>	
Saumitra Yadav and Manish Shrivastava .....	1253
<i>AkibaNLP-TUT: Injecting Language-Specific Word-Level Noise for Low-Resource Language Translation</i>	
Shoki Hamada, Tomoyosi Akiba and Hajime Tsukada .....	1259

<i>BVSLP: Machine Translation Using Linguistic Embellishments for IndicMT Shared Task 2025</i> Nisheeth Joshi, Palak Arora, Anju Krishnia, Riya Lonchenpa and Mhasilenuo Vizo . . . . .	1265
<i>TranssionMT's Submission to the Indic MT Shared Task in WMT 2025</i> Zebiao Zhou, Hui Li, Xiangxun Zhu and Kangzhen Liu . . . . .	1271
<i>Lanigo at WMT25 Terminology Translation Task: A Multi-Objective Reranking Strategy for Terminology-Aware Translation via Pareto-Optimal Decoding</i> Kamil Guttman, Adrian Charkiewicz, Zofia Rostek, Mikołaj Pokrywka and Artur Nowakowski	1276
<i>Fine-tuning NMT Models and LLMs for Specialised EN-ES Translation Using Aligned Corpora, Glossaries, and Synthetic Data: MULTITAN at WMT25 Terminology Shared Task</i> Lichao Zhu, Maria Zimina-Poirot, Stephane Patin and Cristian Valdez . . . . .	1284
<i>Contextual Selection of Pseudo-terminology Constraints for Terminology-aware Neural Machine Translation in the IT Domain</i> Benjamin Pong . . . . .	1292
<i>IRB-MT at WMT25 Terminology Translation Task: Metric-guided Multi-agent Approach</i> Ivan Grubišić and Damir Korencić . . . . .	1302
<i>Terminology-Constrained Translation from Monolingual Data Using GRPO</i> Javier Garcia Gilabert, Carlos Escolano, Xixian Liao and Maite Melero . . . . .	1335
<i>It Takes Two: A Dual Stage Approach for Terminology-Aware Translation</i> Akshat Jaswal . . . . .	1344